



a degree above

# 일반 약관

**1. 적용 범위:** 본 일반 이용약관(이하 "**약관**")은 Thermon Korea, Limited.(등록 사무실 주소: 대한민국, 서울시, 강남구 테헤란로 429, 원방빌딩 12층, 등록 번호: 1208123816)가 모든 상품 및 서비스(이하 "**작업물**")를 주문서에 명시된 구매자(이하 "**고객**", Thermon과 함께 "**양 당사자**")에게 판매 또는 대여하기 위해 진행하는 모든 상업적 또는 기술적 제안, 견적, 주문 및 계약(각각 "**주문**")의 필수적인 부분입니다. 제안서, 견적서 또는 판매 주문서에 서명을 하거나 이를 실행하거나, 주문을 하거나 Thermon에서 작업물을 받음으로써 고객은 본 약관이 이전에 서면이나 구두로 체결된 계약 및 고객의 견적 요청, 발주서, 송장, 주문 인정서, 주문 변경서 또는 유사한 문서에 포함된 약관을 대체하고 주문은 Thermon의 약관만 적용된다는 것에 동의합니다. 본 약관과 당사자 간에 서명된 유효한 마스터 계약 사이에 충돌이 있는 경우 해당 마스터 계약에 있는 해당 충돌 약관이 우선합니다. 주문의 일부로 고객에게 발급된 다른 Thermon 약관과 본 약관 사이에 충돌이 있는 경우 해당 주문의 해당 충돌 약관이 우선합니다. 본 약관과 다른 내용은 권한이 있는 Thermon 담당자가 서명한 동의서가 필요합니다.

**2. 견적 및 주문:** 견적은 30일 동안 또는 견적에 달리 명시된 기간 동안 유효하며 해당 주문에만 적용됩니다.

**3. 가격:** 모든 가격에는 작업의 판매 또는 사용에 부과되는 국세, 지방세, 사용세, 부가가치세, 관세, 소비세 또는 이와 유사한 세금이 포함되지 않습니다. 이러한 세금은 송장에 추가되어 고객이 Thermon에 지불하고 해당 세무 당국에 납부해야 합니다. Thermon의 작업 관련 비용(자재 가격 또는 임금을 포함하되 이에 국한되지 않음)이 납품 전에 증가할 경우, Thermon은 해당 비용 증가를 반영하여 최대 10%까지 가격을 인상할 권리가 있습니다. 각 주문에 대해 청구되는 최소 금액은 500 USD입니다.

**4. 수량:** Thermon은 주문서에 명시된 수량의 95%~105%를 배송할 권리를 보유합니다. Thermon은 고객이 특정 길이를 요청하고 Thermon이 주문서에 기재한 경우를 제외하고 요청한 플렉시블 또는 벌크 케이블의 10%를 더한 범위 내에서 배송할 수 있는 권리를 보유합니다.

**5. 보증:** Thermon은 작업물이 해당 주문의 사양을 준수하고 (i) 설치일로부터 12개월 또는 (ii) 인도일로부터 18개월 ("**보증**

**기간**") 중 더 이른 날짜까지 재료 및 제작 기술에 결함이 없음을 보증합니다.. 작업물에 결함이 있고 보증 기간 내에 고객이 그러한 결함을 Thermon에 서면으로 통지한 경우, Thermon은 단독 재량으로 추가 책임 없이 (i) 결함이 있는 작업물을 해당 사양을 준수하도록 수리하거나 해당 사양을 준수하는 작업물로 대체하거나 (ii) 그러한 결함이 있는 작업물에 대해 고객이 Thermon에 지불한 금액을 고객에게 환불합니다. 고객은 Thermon에서 다른 보증이나 연장된 추가 보증을 구매할 수 있습니다. 여기에 제공된 보증은 (a) 부적절하거나 Thermon의 지침 및 지시사항을 준수하지 않는 방식으로 설치, 검사, 테스트, 작동 또는 유지보수 (b) Thermon의 사전 서면 승인 없이 수행된 부착, 수정, 수리, 제거 또는 교체 (c) 설계된 용도 이외의 용도로의 사용 (d) 비정상적인 기계적, 물리적 또는 전기적 스트레스 또는 정상적인 마모 또는 (e) 합의된 보증 기간이 만료된 후 발생하거나 발견된 잠재적 또는 숨겨진 결함으로 인한 결함이 있는 경우에는 적용되지 않습니다. Thermon은 또한 그 작업물에 담보권이나 여타 저당권이 잡혀 있지 않음을 보증합니다. **전술한 보증은 기타 모든 보증 대신 제공되는 것으로, 기타 모든 보증은 명시적 또는 묵시적, 사실적 또는 법에 의해 또는 거래에서의 관습 또는 사용으로 인해 발생하거나 특정 목적에 대한 상업성 또는 적합성에 대한 보증을 포함하여 거래 과정에서 발생하며 그러한 기타 모든 보증은 이에 의해 부인됩니다.**

**6. 지불:** 고객은 청구서 날짜로부터 달력상 날짜를 기준으로 30일 이내에 모든 분쟁의 여지가 없는 청구 금액을 지불해야 하며, 그렇지 않으면 고객은 자동으로 채무 불이행 상태가 됩니다. 연체된 대금 지불에 대한 이자는 해당 법률에서 금지하지 않는 한 월 2%의 비율로 발생합니다. 고객이 송장 또는 그 일부에 대해 이의를 제기하는 경우, 이의 제기된 금액의 지불을 보류할 수 있지만 미지불 사유를 서면으로 송장 수령 후 달력상 날짜로 10일 이내에 Thermon에 알려야 합니다. 양 당사자는 원래 청구서의 지불 만기일 이전에 미해결 분쟁을 해결하기 위해 최선을 다할 것입니다. 고객이 기한 내에 송장을 지불하지 않는 경우, Thermon은 (i) 미리 지불해 줄 것을 요구하거나 (ii) 할인을 취소하거나 (iii) 그 어떤 책임을 질 필요 없이 즉시 작업물에 대한 작업 수행을 중단하거나 주문을 종료하는 조치 중 하나 이상을 수행할 수



a degree above

## 일반 약관

있습니다. 고객은 연체 금액 징수와 관련하여 발생하는 변호사 수입료 및 법원 비용을 포함하여 Thermon의 모든 합리적이고 기록된 비용을 지불해야 합니다.

**7. 배송 및 소유권 이전:** 작업은 주문서에 명시된 Thermon의 제조 시설 FCA Thermon의 표준 포장으로 배송됩니다(최신 인코텀스에 따라). 고객은 기록상의 수입자가 되며 작업의 배송과 관련된 모든 비용, 요금, 관세, 세금 등을 책임집니다. 고객은 특별 요구 사항 및 국제 배송과 관련된 추가 포장 비용을 요청하고 지불할 수 있습니다. Thermon은 주문서를 받은 후 배송 날짜를 확인합니다. 모든 배송 날짜는 예상 날짜이며, 하청업체 또는 공급업체가 배송 의무를 이행하지 못하는 경우를 포함하여 Thermon의 통제 범위를 벗어난 변경 및 상황에 따라 변경될 수 있습니다. 작업의 소유권은 서면으로 합의되지 않는 한 Thermon의 제조 시설 FCA에서 고객에게 이전됩니다. Thermon은 채무 불이행 통지 없이, 법원 명령 없이, 지급기일 이후에 인도되었으나 지급되지 않은 작업에 대해 청구하고 회수할 의도를 고객에게 통지한 후 주문을 취소할 수 있습니다.

**8. 검사 및 테스트:** 고객은 제조 시설에서 검사 및 테스트를 수행하려는 의도를 합리적인 기간을 두고 사전에 통지해야 하며 이러한 검사 및 테스트는 정상 영업 시간 중에 이루어져야 합니다. 고객은 이러한 검사 및 테스트와 관련된 모든 비용을 부담해야 합니다. 테스트가 구매 전 요구 사항인 경우 작업물을 테스트 장소로 운송하고 테스트 장소에서 다시 원래 위치로 운송하는 데 발생하는 모든 운임 및 운송 비용은 전적으로 고객이 부담해야 합니다.

**9. 보관:** 주문서에 명시된 대로 Thermon의 시설 또는 계열사 시설에서 작업물을 선적할 준비가 되었지만 고객이 가져가지 않은 작업물은 최대 30일 동안 보관하거나 서면으로 동의한 경우 더 긴 기간동안 보관합니다. 이러한 보관 기간이 달력상 날짜를 기준으로 30일을 초과하는 경우 고객은 보관료를 지불해야 하며, 보관료는 주당 작업물 금액의 0.5%로 책정되며 작업물 가격의 최대 10%까지 부과됩니다. 이렇게 보관하는 일이 발생하는 경우, 소유권 및 소유권 리스크는 작업물을 인도할 준비가 되면 고객에게 이전되며 배송 조건은 Thermon의 시설에서 인도하는 Ex Works로 수정됩니다.

**10 주문 변경:** 고객은 Thermon에 제공한 데이터, 계산, 크기, 사양 및/또는 기타 설계 정보가 완전하고 정확함을 보증합니다. 고객은 서명하고 승인된 도면을 Thermon에 반환한 후에 발생하는 필요한 변경으로 인한 모든 비용을 부담해야 합니다. Thermon이 조달 및 제작을 시작하기 전에 고객의 승인 서명과 필수 도면 수락이 필요합니다. 고객이 요청한 주문에 대한 추가 변경 사항은 Thermon의 단독 재량으로 수락 또는 거부할 수 있으며 양 당사자가 서면으로 동의한 경우에만 구속력을 지닙니다. Thermon은 고객이 서면으로 확인하지 않은 경우 고객이 요청한 그 어떤 주문 변경에 대해서도 비용을 부과하지 않습니다.

**11. 지식 재산권:** "지식 재산권"은 아이디어, 개념, 노하우, 기술, 프로세스, 보고서 또는 저작권, 소유, 개발 또는 창조, 개선, 향상 또는 파생 상품의 작업물과 관련된 저작권, 특허, 영업 비밀, 상표, 소프트웨어, 펌웨어 또는 기타 지식 재산권을 포함하되 이에 국한되지 않는 모든 지식 재산권을 의미합니다. 당사자가 서면으로 달리 합의하지 않는 한, 당사자의 지식 재산은 해당 당사자의 재산이며 계속 유지됩니다. 당사자의 지식 재산이 제공된 작업물의 성능에 통합되거나 필요한 범위 내에서 해당 당사자는 다른 당사자에게 비독점, 양도 불가, 서브 라이선스 불가, 취소 가능, 로열티 없는 권리를 부여하며 작업물에 통합된 그러한 권리 및 지식 재산권을 해당 작업물을 사용하기 위한 목적으로만 사용할 수 있습니다. 여기에 명시적으로 명시된 경우를 제외하고 어느 당사자도 상대방의 지식 재산권을 직간접적으로 사용할 권리나 라이선스가 없습니다. 당사자의 기존 지식 재산권에 대한 개선 또는 향상은 해당 당사자에게 귀속됩니다.

**12. 취소 및 반품:** Thermon의 사전 서면 동의 없이 고객이 취소할 수 없는 특수 또는 맞춤 제작 작업에 대한 주문을 제외하고 고객은 편의에 따라 표준 작업물에 대한 주문을 취소할 수 있습니다. 고객은 Thermon이 서명한 반품 승인 양식을 받기 전에 작업물을 반품할 수 없습니다. 표준 카탈로그 및 재고 작업물을 반품하는 경우 재입고 비용이 부과되며, 이는 Thermon의 단독 재량으로 결정되며 취소된 주문에 따라 Thermon에 지불해야 하는 금액을 초과하지 않습니다. 고객은 반환된 작업물을 재판매 가능한 상태로 만드는 데 필요한 모든 수리나 재생에 대한 책임이 있습니다.



a degree above

## 일반 약관

반환된 모든 작업물은 "새것과 같은" 상태로 원래 포장 상태로 있어야 합니다.

**13. 보험:** Thermon은 본 약관에 따른 의무를 충당하기 위해 적절하고 충분한 보험을 유지해야 합니다. 주문을 위해 Thermon이 가입하여 받은 보험금은 (i) 해당 보험 약관에 따라 (ii) Thermon이 고객 또는 제3자에 대한 의무 이행에 있어 입증된 잘못이 있는 경우 (iii) (ii)에 따른 Thermon의 행위로 인해 언급된 보험의 배상 대상이 되는 손실이 발생한 경우에만 지급됩니다. 요청 시 Thermon은 주문에 적용되는 보험을 보여주는 보험 증명서를 고객에게 전달할 수 있습니다. 고객은 추가 피보험자로 간주되지 않으며 Thermon 보험으로 고객의 과실, 사기 또는 고의적 위법 행위 또는 제3자와 직간접적으로 관련되거나 제3자에 의한 작위 또는 부작위를 보장하지 않습니다.

**14 제품 대여:** 주문에 달리 명시되지 않는 한 최소 대여 기간은 28일입니다. 고객은 정상적인 마모를 넘어 손상된 대여 자재에 대한 모든 수리 비용을 부담해야 합니다. 반환되지 않거나 수리할 수 없을 정도로 손상된 대여 제품은 해당 제품이 6개월을 초과하여 사용된 경우 구매 가격의 80%, 그렇지 않은 경우 구매 가격의 100%가 청구됩니다. 대여 제품 송장은 Thermon의 지정된 시설에서 대여 제품을 회수할 때까지 28일마다 고객에게 발송됩니다. 최소 대여 기간인 28일이 지난 후 반환된 대여 제품은 송장에 다음 할인율을 적용합니다. 1-2일 - 90% 할인, 3-8일 - 70% 할인, 9-15일 - 40% 할인, 16-28일 - 0% 할인.

### 법률 용어

**15 면책:** 각 당사자는 타방 당사자 및 의결권 있는 주식의 최소 50% 소유나 계약을 또는 다른 방식으로 통제하거나 통제 받는 당사자의 법인(각각 "계열사")에 대해 책임을 지고 이들을 소송 사유, 요구, 판결, 책임, 손실, 벌금 및 처벌을 포함하되 여기에만 국한되지 않는 모든 청구(총칭하여 "청구")로부터 면책하며 피해가 가지 않도록 합니다. 이 면책 사항에는 주문이나 작업물과 관련해 (a) 타방 당사자의 재산 손실 또는 손상 및 (b) 타방 당사자 또는 그 계열사가 고용한 사람의 사망 또는 질병을 포함한 신체적 상해를 포함하여, 그러한 손실, 손해 또는 부상이 면책 당사자의 과실 또는 의무 위반으로 발생한 범위 내에서 이루어진 경우에 대한 적절한 변호사 수임료 및 소송 비용을 포함합니다.

**16 책임의 제한:** 본 약관에 반대되는 내용이 포함되어 있음에도 불구하고 어느 쪽 당사자도 상대방에게 부수적

또는 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 여기에는 그 원인에 상관 없이 타방 당사자나 그 계열사가 본 약관과 관련하여거나 작업물의 수행과 관련하여 발생하는 이익 손실 또는 지연, 수익 손실 또는 지연, 생산 손실 또는 지연, 가동 중지 시간, 업무 중단, 영업권 상실 또는 그 결과 또는 결과로 인해 발생하는 기타 부수적 또는 결과적 손해를 포함하되 이에 국한되지 않습니다. 본 약관에 반대되는 내용이 포함되어 있음에도 불구하고, 고객, 제3자 또는 기타에 대한 THERMON의 최대 책임은 해당 청구를 발생시키는 주문에 따라 THERMON에 지불할 금액으로 제한되며, 고객은 원인에 관계없이 그러한 금액을 초과하는 범위의 모든 청구에 대해 THERMON을 면책하며 피해가 없게 합니다. 조치의 원인이 된 사건이 발생한 후 1년이 지난 후에는 형식에 관계없이 어떠한 청구도 제기할 수 없습니다.

**17. 불가항력:** 영향을 받는 당사자가 본 약관에 따른 의무를 완전히 또는 부분적으로 수행하는 것을 불가능하게 만드는 사건으로 인해 이행할 수 없는 경우 어느 당사자도 본 약관을 위반한 것으로 간주되지 않습니다. 그러한 사건은 영향을 받는 당사자의 잘못이나 과실로 인한 것이 아니며 해당 당사자가 합리적인 노력을 기울였더라도 피할 수 없었을 사건(각각 "불가항력 사건")을 의미합니다. 불가항력 사건에는 운영 중단, 자재 결핍, 원자재 부족, 정부 명령, 전염병, 안전하지 않은 현장 상태, 법률, 제3자의 인도 실패, 운송 어려움, 시위, 파업, 폐쇄, 동원 및 기타 비상 사태 등이 있습니다. 작업물 수행을 방해하는 불가항력적 사건의 기간이 30일 이상 지속되는 경우, 일방 당사자는 달력상 날짜를 기준으로 5일 이내에 다른 당사자에게 서면 통지를 제공하여 발효된 주문 또는 그 일부를 종료할 수 있습니다.

**18 법률 준수:** 양 당사자는 모든 관련 법률을 준수하는 데 동의합니다. 양 당사자는 비즈니스를 획득 또는 유지하거나 기타 부적절한 비즈니스 이점을 확보하기 위해 개인이나 단체에 가치 있는 어떤 것도 직접 또는 간접적으로 제안, 약속, 승인 또는 제공하지 않습니다. 고객은 (i) 미국, 캐나다, 유럽 연합 또는 주문에서 고려되는 거래에 대해 관할권을 가진 기타 국가가 포괄적인 제재 대상으로 지정한 국가에 본사를 두고 있거나 해당 국가 국민이 소유하거나 통제하는 것으로 알려진 법인 (ii) 미국, 캐나다, 유럽 연합 또는 주문에서 고려되는 거래에 대한 관할권이 있는 기타 국가의 거부 또는



a degree above

## 일반 약관

제한 당사자 목록에서 식별된 기타 개인이나 법인에 직접 또는 간접적으로 작업물을 판매, 액세스 제공, 수출, 재수출, 양도, 전용, 대여, 임대, 위탁, 환적(항구 정박 포함), 운송 또는 달리 처분하지 않거나 (iii) 필요한 모든 정부 승인 및 Thermon의 사전 서면 동의를 먼저 얻지 않고 관련 법률에 의해 제한되는 활동 또는 최종 사용에 관여하지 않을 것에 동의합니다. 각 당사자는 그러한 위반과 관련한 청구로부터 타방 당사자를 면책하고 방어하며 타방 당사자에게 해가 가지 않게 합니다.

**19 준거법:** 본 약관의 실행, 구성, 해석 또는 위반으로 인해 발생하거나 이와 관련하여 발생하는 모든 문제는 미국 텍사스 주법이 지배하며, 해당 법과 유엔 국제 물품 매매에 관한 협약(United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.)의 조항 간의 충돌과 관련한 해당 관할지역의 규칙은 제외됩니다.

**20 분쟁:** 당사자는 모든 분쟁을 비공식적으로 해결하기 위해 최선을 다할 것에 동의합니다. 본 약관 또는 관련 주문, 실행, 구성, 해석 또는 위반(금지 명령 구제 또는 유치권 집행을 위한 조치 제외)과 관련하여 어떤 식으로든 해결되지 않은 모든 분쟁, 청구 또는 법적 절차는 위의 섹션 19(법률 선택)에 명시된 관할지역의 법원에 독점적으로 제기되며 다른 법원이나 재판소에 제기되지 않습니다.

**21 감사 권리:** Thermon은 일반적으로 인정되는 회계 원칙에 따라 주문과 관련된 모든 거래에 대한 정확한 계정과 기록을 주문과 관련하여 최종 지불을 받은 후 최소 7년("감사 기간") 동안 보관해야 합니다. 감사 기간 중 정상 업무 시간 중 언제든지 30일의 사전 서면 통지를 통해 Thermon은 고객의 비용으로 고객 및 Thermon이 서비스를 제공한 권한을 위임받은 대리인이 송장의 완전성과 정확성을 감사하고 확인하는 데 필요할 수 있으므로 제공된 서비스와 관련된 Thermon의 기록을 검토할 수 있도록 허용합니다.

**22 기밀 유지:** 본 약관의 목적을 위해 주문의 "기밀 정보"는 당사자가 서로로부터 얻은 모든 형식의 주문과 관련된 정보, 데이터 및/또는 문서를 의미합니다. 양 당사자는 어떤 이유로든 주문을 수행하는 동안 그리고 주문이 종료된 후 2년 동안 기밀 정보와 관련된 절대적인 기밀을 유지할 것을 약속합니다. 작업물과 관련하여 수행된 서비스의 결과 또는 정보는 (i) 공개 당사자로부터 정보를 받기 전에 정보를

제공받는 당사자가 이미 알고 있거나 해당 정보를 소유하고 있는 경우, (ii) 수신 당사자에게 공개되기 전이나 후에 공개 도메인에 있거나 공개 도메인에 들어가는 경우. (iii) 해당 정보원과 공개 당사자 또는 제3자 사이의 기밀 유지 의무를 위반하지 않고 다른 출처로부터 수신 당사자에게 알려지게 된 경우 (iv) 수신 당사자가 독립적으로 개발한 경우; (v) 공개 당사자가 서면으로 공개를 승인한 경우 또는 (vi) 양 당사자에 대한 권한을 가진 정부 기관/부처에서 적용하는 법률 또는 법규/결정에 의해 공개가 요구되는 경우 기밀 정보로 간주되지 않습니다.

### 23 일반:

**23.1** 통지는 요청된 영수증과 함께 이메일을 통해 서면으로 제공되거나 국내 유수의 택배 서비스를 통해 익일 서비스로 배달되어야 합니다.

**23.2** Thermon은 주문에 따른 의무와 관련하여 공동이 아닌 여러 책임을 지며, 고객은 그러한 의무 이행에 대해 계열사가 아닌 해당 법인에만 의존합니다.

**23.3** 본 약관의 조항 중 어느 하나라도 해당 법률과 일치하지 않거나 반대되는 것으로 판명되면 해당 조항은 해당 법률을 준수하는 데 필요한 범위 내에서 수정되어야 하며 수정된 대로 본 약관은 계속해서 완전한 효력을 발휘합니다. 해당 법률을 준수하도록 조항을 수정할 수 없는 경우, 해당 조항 또는 조항은 본 약관에서 삭제된 것으로 간주되며 나머지 조항은 그대로 완전한 효력을 유지합니다.

**23.4** 일방 당사자가 본 약관의 조항이나 조건을 집행하지 않아도 나중에 동일한 내용을 집행할 권리에 영향을 미치지 않으며, Thermon의 권리 포기는 후속 위반에 대한 권리 포기로 해석되지 않습니다.

**23.5** 어느 당사자도 타방 당사자의 사전 서면 동의 없이 자신의 권리 또는 의무를 제3자(계열사 제외)에게 양도할 수 없습니다.

**23.6** 본 약관의 어떠한 내용도 Thermon과 고객이 아닌 다른 사람이나 법인에게 약관에 따라 또는 약관과 관련해 권리, 구제책 또는 청구할 권리를 부여하는 것으로 해석되지 않으며, 약관과 그 모든 조항 및 조건은 양 당사자와 그 승계인 및 허용된 양수인에게만 독점적으로 해당됩니다.

**24. 데이터 프라이버시(해당되는 경우):** 때때로 Thermon은 법적 의무, 주문의 실행 및 관리, 고객과 가지고 있는 상업적



a degree above

## 일반 약관

관계를 관리하고 커뮤니케이션을 보내기 위해 고객의 개인 데이터("고객 데이터")를 처리할 수 있습니다. Thermon은 고객 데이터 처리를 담당하는 데이터 컨트롤러입니다. 고객 데이터는 내부 관리를 위해 Thermon의 계열사와 이에 액세스해야 하는 계약업체 및 서비스 제공업체에 공개될 수 있으며, 법적 의무에 의해 또는 관련 당국에서 요구하는 경우에도 공개될 수 있습니다. 고객은 주문서에 명시된 Thermon의 주소로 서면으로 작성하여 해당 데이터 개인정보 보호 규정에 따라 액세스, 수정, 이의 제기, 삭제, 제한 및 이동성에 대한 모든 권리를 언제든지 행사할 수 있습니다.

### 25. 비 러시아 조항:

**25.1** 고객은 주문에 따라 제공된 또는 주문과 관련된 모든 상품을 러시아 연방에 직접 또는 간접적으로 판매, 수출 또는 재수출하거나 러시아 연방에서 사용하기 위해 판매, 수출 또는 재수출해서는 안 됩니다. 이러한 상품은 유럽연합 이사회 규정(EU) No 833/2014의 제12g조의 범위에 해당합니다.

**25.2** 고객은 가능한 재판매업자를 포함하여 상업 체인의 하류에 있는 제3자가 제25.1조의 목적을 저해시키지 않도록 최선을 다해야 하며, 그러한 행위를 감지하기 위한 적절한 모니터링 메커니즘을 설정하고 유지해야 합니다.

**25.3** 제25.1조 및 제25.2조의 위반은 본 주문의 중요한 요소에 대한 중대한 위반을 구성하며, Thermon은 주문의 종료를 포함하되 이에 국한되지 않는 적절한 구제책을 모색할 권리가 있습니다.

**25.4** 고객은 제25.1조의 목적을 저해시키거나 저해시킬 수 있는 활동에 대해 즉시 Thermon에 통지해야 합니다. 고객은 Thermon의 간단한 요청에 따라 2주 이내에 제25.1조 및 제25.2조의 의무 준수에 관한 정보를 Thermon에 제공해야 합니다.

수정일: 2025년 4월 7일



# General Terms and Conditions

*a degree above*

**1. APPLICABILITY:** These general terms and conditions (the “*Terms*”) are an integral part of all commercial or technical proposals, quotations, orders and agreements (each, an “*Order*”) by Thermon Korea, Limited., having its registered office at 12F, WonBang B/D, 429 Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, Republic of Korea, with registration number 1208123816 (“*Thermon*”) for the sale or rental of goods and/or services (the “*Work*”) to the buyer identified in the Order (the “*Customer*” and, together with Thermon, the “*Parties*”). By signing or executing an offer, quotation or sales order, placing an Order or receiving Work from Thermon, Customer agrees that these Terms supersede any prior written or oral agreement and any terms and conditions contained in Customer’s request for quote, purchase order, invoice, order acknowledgment, change order or similar document and the Order is subject to the Thermon Terms only. To the extent that there is a conflict between these Terms and a valid signed master agreement between the Parties, the specific conflicting terms of such master agreement shall prevail. To the extent that there is a conflict between these Terms and another set of Thermon terms and conditions issued to the Customer as part of an Order, the specific conflicting terms of the Order shall prevail. Any other variation from these Terms shall require the signed consent of an authorized Thermon representative.

**2. QUOTATIONS AND ORDERS:** Quotations are valid for a period of 30 days or as otherwise specified in the quotation and are only applicable to the specific Order.

**3. PRICING:** All prices are exclusive of any federal, provincial, local, sales, use, value added, tariffs, excise or similar taxes or the like imposed on the sale or use of the Work, which will be added to invoices and paid by Customer to Thermon to be remitted to the appropriate taxing authority. If any of Thermon’s costs relating to the Work increase prior to delivery, including but not limited to prices of materials or wages, Thermon shall have the right to increase its prices to reflect those cost increases up to a maximum of 10%. Minimum amount to be charged for each Order is \$500.00 USD.

**4. QUANTITY:** Thermon reserves the right to ship 95% to 105% of the quantity identified in the Order. Thermon reserves the right to ship within plus 10% of required flexible or bulk cable unless specific lengths are requested by Customer and quoted by Thermon in the Order.

**5. WARRANTY:** Thermon warrants that the Work will comply with the specifications of the applicable Order and will be free from defects in materials and workmanship until the earlier of:

(i) 12 months from the date of installation, or (ii) 18 months from the date of delivery (the “*Warranty Period*”). In the event the Work is defective and Thermon is notified of such defect in writing by the Customer within the Warranty Period, then at Thermon’s sole discretion and without further liability therefore, Thermon shall either: (i) repair or replace such defective Work with Work that complies with the applicable specifications, or (ii) refund to Customer any amount paid to Thermon for such defective Work. The Customer may purchase different or extended additional warranties from Thermon. The warranties provided herein shall not apply in the event of defects which are

due to the following: (a) installation, inspection, testing, operation or maintenance that is improper or non-compliant with Thermon’s guidelines and instructions; (b) attachments, modifications, repairs, removals or replacements performed without Thermon’s prior written approval; (c) any use for purposes other than that for which they were designed; (d) unusual mechanical, physical or electrical stress, or normal wear and tear; or (e) latent or hidden defects arising or discovered after expiration of the agreed Warranty Period. Thermon further warrants that the Work will be free from liens or other encumbrances. THE FOREGOING WARRANTIES ARE GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, IN FACT OR BY LAW, OR ARISING BY REASON OF CUSTOM OR USAGE IN THE TRADE OR BY COURSE OF DEALING, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ALL SUCH OTHER WARRANTIES ARE HEREBY DISCLAIMED.

**6. PAYMENT:** Customer shall pay all undisputed amounts of an invoice within 30 calendar days of the invoice date, failing which Customer shall be automatically in default. Interest on late payments shall accrue at the rate of 2% per month, unless prohibited by applicable law. If Customer disputes any invoice or any part thereof, it may withhold payment of the disputed amount, but shall notify Thermon within 10 calendar days of receipt of the invoice in writing the grounds for non-payment. The Parties will use their best efforts to resolve any outstanding disputes before the due date of the original invoice. If Customer fails to pay invoices when due, Thermon may (i) require payment in advance; (ii) revoke any discounts; and/or (iii) immediately suspend its performance of Work, or terminate any Order, without liability. Customer will pay all of Thermon’s reasonable and documented costs, including attorney’s fees and court costs, incurred in connection with the collection of past due amounts.

**7. SHIPPING AND TRANSFER OF TITLE:** The Work will be shipped in Thermon’s standard packaging FCA Thermon’s manufacturing facility as identified in the Order (as per the most recent Incoterms). Customer will be the importer of record and responsible for all costs, charges, tariffs, taxes or the like relating to the shipment of the Work. Customer may request and pay for additional packaging costs associated with special requirements and international shipments. Thermon will confirm delivery dates following receipt of the Order. All delivery dates are estimated dates and are given subject to changes and circumstances beyond Thermon’s control, including but not limited to subcontractors or suppliers failing to meet their delivery obligations. Title to the Work shall transfer to Customer FCA Thermon’s manufacturing facility, unless otherwise agreed upon in writing by the parties. Thermon may, without a notice of default and without the need for any court order, cancel any Order and claim any Work that has been delivered but not paid for in full after the date payment is due and Thermon has given notice to Customer of its intent to reclaim the Work.

**8. INSPECTION AND TESTING:** Customer shall give reasonable prior notice of its intent to conduct inspections and testing at the manufacturing facility and such inspections and testing shall take place during normal business hours. Customer is responsible for all costs relating to such inspection and testing. If testing is a



# General Terms and Conditions

*a degree above*

requirement prior to purchase, all freight charges and transportation costs incurred to transport Work to and from the test location shall be the sole responsibility of Customer.

**9. STORAGE:** Work which is ready for shipment at facility of Thermon or one or more of its Affiliates as identified in the Order but has not been retrieved by Customer will be kept in storage for a maximum of 30 calendar days, or for a longer period as agreed in writing. If such storage continues for more than 30 calendar days, Customer will pay a storage fee equal to 0.5% of the value of the Work per week of storage, up to a maximum of 10%. In the event of such storage, title and risk of ownership shall pass to Customer when the Work is ready for delivery, and shipping terms shall be modified to Ex Works Thermon's facility.

**10. CHANGES TO ORDERS:** Customer warrants that the data, calculations, sizing, specifications and/or other design information provided to Thermon is complete and accurate. Customer is responsible for all costs resulting from changes necessitated after Customer has returned signed approved drawings to Thermon. Customer's signed approval and acceptance of required drawings is required prior to Thermon's commencement of procurement and manufacturing. Any additional changes to a Order requested by Customer may be accepted or rejected by Thermon at its sole discretion and shall only be binding if agreed to in writing signed by both Parties. Thermon shall not charge for any changes to a Order requested by Customer if not confirmed in writing by the Customer.

**11. INTELLECTUAL PROPERTY:** "*Intellectual Property*" means any intellectual property, including but not limited to copyrights, patents, trade secrets, trademarks, software, firmware or other intellectual property rights associated with any ideas, concepts, know-how, techniques, processes, reports, or works of authorship owned, developed or created, and enhancements, improvements or derivatives thereof. Unless the Parties have otherwise agreed in writing, a Party's Intellectual Property shall be and remain the property of that Party. To the extent any Intellectual Property of a Party is incorporated into or necessary for the performance of any Work provided, that Party grants the other Party a non-exclusive, non-transferrable, non-sub-licensable, revocable, royalty-free, right and license to use such Intellectual Property incorporated into the work solely for the purpose of performing or using such work, as applicable. Except as expressly stated herein, neither Party shall have any right or license to use, directly or indirectly, any of the other's Intellectual Property. Any improvement or enhancements to a Party's existing Intellectual Property shall belong to such Party.

**12. CANCELLATION AND RETURNS:** Except for Orders for specialty or custom manufactured Work which cannot be cancelled by Customer without the prior written consent of Thermon, Customer may cancel orders for standard Work at its convenience. Customer may not return Work prior to receiving Thermon's signed Return Materials Authorization form. Returns of standard catalog and inventory Work will be subject to a restocking charge, which shall be determined by Thermon in its sole discretion, not to exceed the amount payable to Thermon under the canceled Order. Customer is responsible for any and

all repairs or reconditioning necessary to put returned Work in a resalable condition. All returned Work must be in an "as new" condition and in original packaging.

**13. INSURANCE:** Thermon shall maintain appropriate and sufficient insurance to cover its obligations under these Terms. The amounts of any insurance taken out by Thermon for the purposes of the Order will only be paid: (i) under the terms of such insurance; (ii) if Thermon has acted with proven fault in the performance of its obligations to the Customer or third parties; and (iii) if Thermon's acts, under (ii), have generated a loss subject to indemnification by the mentioned insurance. Upon request, Thermon can deliver to the Customer a certificate of insurance that shows the insurance applicable to the Order. The Customer will not be considered an additional insured and no coverage from Thermon's insurance will cover any negligence, fraud or willful misconduct by the Customer or any act or omission by it or directly or indirectly related third parties.

**14. RENTAL OF PRODUCTS:** Minimum rental periods are 28 calendar days unless otherwise noted in the Order. Customer shall bear all repair costs for rental materials damaged beyond normal wear and tear. Rental products that are not returned or are damaged beyond repair will be charged at 80% of purchase price if such products have been in use for more than 6 months and at 100% of purchase price otherwise. Rental Product invoices will be sent to Customer every 28 days until rental products have been received at Thermon's defined facility. Rental products returned after the minimum rental period of 28 calendar days will be invoiced at the following discount levels: 1-2 days – 90% discount, 3-8 days – 70% discount, 9-15 days – 40% discount, 16-28 days – 0% discount.

## LEGAL TERMS

**15. INDEMNIFICATION:** Each of the Parties shall be responsible for and shall indemnify and hold harmless each other Party and its entities that control or are controlled by that Party, whether through controlling at least 50% of voting shares, by contract, or otherwise (each, an "*Affiliate*") from and against all claims including, but not limited to, any causes of action, demands, judgments, liabilities, losses, fines and penalties, including reasonable attorneys' fees and costs of litigation relating to or in connection with the Order or Work (collectively, "*Claims*") for: (a) loss of or damage to property of the other Party and (b) personal injury including death or disease to any person employed by the other Party or its affiliates, to the extent that any such loss, damages or injury is caused by the negligence or breach of duty of the indemnifying Party.

**16. LIMITATION OF LIABILITIES:** NOTWITHSTANDING ANYTHING CONTAINED IN THESE TERMS TO THE CONTRARY, NEITHER PARTY SHALL BE LIABLE TO THE OTHER FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST OR DELAYED PROFITS, LOST OR DELAYED REVENUE, LOST OR DELAYED PRODUCTION, DOWNTIME, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF GOODWILL OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM OR IN ANY WAY CONNECTED TO THESE TERMS OR THE PERFORMANCE OF THE WORK, WHICH ARE SUFFERED BY THE OTHER PARTY OR ANY OF ITS AFFILIATES, REGARDLESS OF CAUSE. NOTWITHSTANDING



# General Terms and Conditions

*a degree above*

ANYTHING CONTAINED IN THESE TERMS TO THE CONTRARY, THERMON'S MAXIMUM LIABILITY TO CUSTOMER, THIRD PARTIES, OR OTHERWISE, SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAYABLE TO THERMON UNDER THE APPLICABLE ORDER GIVING RISE TO THE CLAIM, AND CUSTOMER SHALL RELEASE AND HOLD THERMON HARMLESS FROM ANY AND ALL CLAIMS TO THE EXTENT THEY EXCEED SUCH AMOUNT, REGARDLESS OF CAUSE. NO CLAIMS, REGARDLESS OF FORM, MAY BE BROUGHT BY CUSTOMER MORE THAN 1 YEAR AFTER THE EVENT GIVING RISE TO THE CAUSE OF ACTION.

**17. FORCE MAJEURE:** Neither Party shall be considered in breach of these Terms if prevented from performing due to an event that renders it wholly or partially impossible for the affected Party to perform its obligations under these Terms, when such event is beyond the reasonable control of the affected Party, is not due to the fault or negligence of the affected Party, and could not have been avoided by the affected Party by the exercise of reasonable diligence (each, a "**Force Majeure Event**"). Force Majeure Events include but are not limited to interruption of operations, faults in materials, lack of raw materials, government orders, pandemics, unsafe site conditions, laws, failure of third parties to deliver, transport difficulties, public disorder, strikes, lockouts, problems with mobilization and other contingencies. If any period of a Force Majeure Event preventing performance of Work continues for more than 30 calendar days, either Party may terminate the effected Order or portion thereof by giving 5 calendar days written notice to the other Party.

**18. LEGAL COMPLIANCE:** Both Parties agree to comply with all applicable laws. The Parties will not offer, promise, authorize or make, directly or indirectly, anything of value to any person or entity in order to obtain or retain business, or secure any other improper business advantage. Customer agrees it will not, directly or indirectly, sell, provide access to, export, re-export, transfer, divert, loan, lease, consign, transship (including a stop in port), transport, or otherwise dispose of any Work to (i) any entity known to be headquartered in, or owned or controlled by a national of, any country or region subject to comprehensive sanctions by the United States, Canada, the European Union or other countries with jurisdiction over the transaction contemplated by the Order; (ii) any other individual or entity identified on a denied or restricted party list of the United States, Canada, the European Union or other countries with jurisdiction over the transaction contemplated by the Order; or (iii) engage in any activity or end-use restricted by applicable laws, without first obtaining all required government authorizations and Thermon's prior written consent. Each Party shall release, defend, indemnify and hold the other Party harmless from and against any Claims relating to such violations.

**19. CHOICE OF LAW:** All matters arising out of or relating to the execution, construction, interpretation or breach of these Terms, are to be governed by the laws of the State of Texas, United States of America, excluding such jurisdiction's rules regarding conflicts of laws and the provision of the *United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods*.

**20. DISPUTES:** The Parties agree to use their best efforts to resolve all disputes informally. All unresolved disputes, claims or

legal proceedings in any way pertaining to these Terms or the associated Order, or the execution, construction, interpretation or breach thereof (other than actions for injunctive relief or enforcement of lien rights) shall be brought exclusively in the courts of the jurisdiction specified in Section 19 above (*Choice of Law*) and in no other court or tribunal whatsoever.

**21. RIGHT TO AUDIT:** Thermon shall keep accurate accounts and records of all transactions relating to an Order in accordance with generally accepted accounting principles for a period of at least 7 years after receipt of the final payment with respect to an Order (the "**Audit Period**"). Upon giving 30 calendar days prior written notice, at any time during normal business hours during the Audit Period, Thermon shall permit Customer, at Customer's own costs, and its authorized representatives for which Thermon has provided services, to review Thermon's records relating to the services provided, as may be necessary to audit and verify the completeness and accuracy of any invoice.

**22. CONFIDENTIALITY:** For the purposes of these Terms, of the Order, "**Confidential Information**" means any information, data and/or document related to the Order, in any format, that the Parties obtain from one another. The Parties undertake to maintain absolute confidentiality relative to the Confidential Information during the performance of the Order and for a period of 2 years after its termination, for any reason. The results of the services performed in connection with the Work or information that meets the following provisions will not be considered Confidential Information if: (i) it is known to the receiving Party or is in its power before it is received from the revealing Party; (ii) it is or comes into the public domain before or after having been revealed to the receiving Party; (iii) it becomes known to the receiving Party from other sources, without the breach of any confidentiality obligation between such sources and the revealing Party or a third party; (iv) it is developed independently by the receiving Party; (v) its disclosure is authorized in writing by the revealing Party; or (vi) its disclosure is required by law or legal rules/decisions imposed by any government body/agency with authority over the Parties.

**23. GENERAL:**

**23.1** Notices shall be given in writing via email with a receipt requested or delivery overnight by a national recognized courier service.

**23.2** Thermon shall have several, and not joint, liability with respect to its obligations under the Order, and Customer may only look to such entity, and not any of its Affiliates, for fulfillment of such obligations.

**23.3** If any of the provisions in these Terms are found to be inconsistent with or contrary to any applicable law, such provisions shall be modified to the extent required to comply with applicable law and as so modified, these Terms shall continue in full force and effect. If any provision cannot be modified to comply with applicable law, the term or provision shall be deemed to be deleted from these Terms and the remaining provisions shall remain in full force and effect.

**23.4** Either Party's failure to enforce any term, provision or condition of these Terms shall in no manner affect its right to enforce the same at a later time, and any waiver by Thermon shall not be construed to be a waiver of any subsequent breach.





# General Terms and Conditions

*a degree above*

**23.5** Neither Party may assign its rights or obligations to a third party (other than its Affiliates) without the prior written consent of the other Party.

**23.6** Nothing in these Terms shall be construed to give any person or legal entity, other than Thermon and Customer, any right, remedy or claim under or with respect to the Terms, and the Terms and all of its provisions and conditions are for the sole and exclusive benefit of the Parties and their successors and permitted assigns.

**24. DATA PRIVACY (AS APPLICABLE):** On occasion, Thermon may process personal data of Customer ("Customer Data") for the purpose of compliance with its legal obligations, execution and management of the Order and the commercial relationship maintained with Customer and to send communications. Thermon is the data controller responsible for the processing of the Customer Data. Customer Data may be disclosed to Thermon's Affiliates for internal management and to those subcontractors and service providers that need access thereto, and when required by a legal obligation or a competent authority. Customer may exercise at any time any rights of access, rectification, objection, erasure, restriction and portability, as contemplated by the applicable data privacy regulations, by writing to the address of Thermon identified on the Order.

**25. NON-RUSSIA CLAUSE:**

**25.1** The Customer shall not sell, export or re-export, directly or indirectly, to the Russian Federation or for use in the Russian Federation any goods supplied under or in connection with the Order that fall under the scope of Article 12g of Council Regulation (EU) No 833/2014.

**25.2** The Customer shall undertake its best efforts to ensure that the purpose of clause 25.1 is not frustrated by any third parties further down the commercial chain, including by possible resellers, and shall set up and maintain an adequate monitoring mechanism to detect such conduct.

**25.3** Any violation of clause 25.1 and clause 25.2 shall constitute a material breach of an essential element of this Order, and Thermon shall be entitled to seek appropriate remedies, including, but not limited to termination of the Order.

**25.4** The Customer shall immediately inform Thermon about any activities that frustrate or could frustrate the purpose of clause 25.1. The Customer shall make available to Thermon information concerning compliance with the obligations under clause 25.1 and clause 25.2 within two weeks of the simple request of such information.

REVISED 04/07/2025